



SCUOLA ANCI PER GIOVANI AMMINISTRATORI

AVVISO PUBBLICO

**per la selezione di Comuni capoluogo di provincia avente ad oggetto
l'ideazione e la realizzazione di percorsi di formazione locali della
Scuola ANCI per giovani amministratori**



Presidenza del Consiglio dei Ministri
Dipartimento della Gioventù e del Servizio Civile Nazionale

Avviso pubblico per la selezione di Comuni capoluogo di provincia avente ad oggetto la realizzazione di percorsi di formazione locali della Scuola ANCI per giovani amministratori

1. Premesse

La Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento della Gioventù e l'ANCI, il 14 Novembre 2011, hanno stipulato, in attuazione dell'art. 5, comma 2, del Decreto del Ministro della Gioventù del 4 novembre 2011 e dell'art. 4, comma 3, dell'Intesa sancita in sede di Conferenza Unificata in data 7 ottobre 2010, un Accordo per disciplinare le modalità di programmazione, realizzazione, monitoraggio e valutazione delle iniziative da realizzare in favore dei Comuni. L'attuazione di tali iniziative progettuali viene cofinanziata mediante il “Fondo per le Politiche Giovanili” - istituito con legge n. 248 del 4 agosto 2006 – a valere sull'esercizio finanziario 2011.

Tra le iniziative da realizzare a valere sull'Accordo, ANCI e Dipartimento della Gioventù – ora Dipartimento della Gioventù e del Servizio Civile Nazionale - hanno concordato di proseguire le attività dell'iniziativa, avviata già nel 2012, denominata “Scuola ANCI per giovani amministratori”. La Scuola è rivolta agli under 35 impegnati nell'amministrazione delle Città e dei Comuni italiani ed è finalizzata all'acquisizione di valori, obiettivi e strumenti idonei a governare al meglio il proprio territorio. In particolare, attraverso la propria Scuola per giovani amministratori, l'ANCI vuole contribuire a sviluppare, consolidare e diffondere un corpus di conoscenze utile a governare la crescente complessità del sistema delle comunità locali, attraverso:

- la messa a disposizione di un'offerta conoscitiva qualificata attraverso cui supportare la capacità di elaborazione, attivazione, realizzazione e valutazione delle politiche locali;
- l'offerta di opportunità di riflessione e confronto fra i partecipanti su temi cruciali in un contesto di crescita personale e di scambio di esperienze.

Si tratta di una scuola in grado di mettere a disposizione le capacità e le esperienze di personalità di riconosciuta competenza, molte delle quali provenienti dal mondo delle amministrazioni locali stesse, per fornire elementi di conoscenza funzionali ad un innalzamento della capacità del “fare amministrazione”, con un taglio espressamente mirato all'ideazione, programmazione e attuazione di interventi di politica locale.

Il presente documento intende porre le regole per l'organizzazione dell'offerta formativa rappresentata dai “Percorsi Locali” della Scuola, ed ha la funzione di individuare n. 8 (otto) Comuni capoluogo di provincia che svolgeranno il ruolo di coordinatori e attuatori degli stessi.

2. Caratteristiche dell'offerta formativa

Al fine di ampliare l'offerta formativa della Scuola e permettere ad un maggior numero di giovani amministratori di usufruirne, migliorando le condizioni di accesso, l'ANCI ha deciso di avviare, accanto al Percorso Nazionale già consolidato, anche alcuni Percorsi Locali che andranno ad arricchire l'offerta complessiva della Scuola, sia in termini quantitativi, grazie al potenziamento delle attività nei territori, sia in termini contenutistici, grazie ad una differenziazione tematica che caratterizzerà ognuno degli otto percorsi previsti. Nel dettaglio, **il coordinamento e la realizzazione** di ognuno dei Percorsi Locali sarà affidato ad uno dei singoli Comuni capoluogo di provincia selezionati, al fine di tarare il più possibile un'offerta formativa adeguata alle caratteristiche e alle necessità dei singoli territori. Il Comune collaborerà con ANCI nella definizione dell'offerta formativa di dettaglio, e avrà la diretta

responsabilità di organizzare, mediante proprie risorse e quelle messe a disposizione da ANCI di cui al successivo punto 3, le attività del singolo Percorso Locale di cui sarà responsabile.

L'approccio metodologico che l'ANCI vuole seguire è basato su un mix di tecniche di intervento espressamente tarato per la formazione degli adulti impegnati in contesti lavorativi e professionali. In particolare, le tre principali modalità d'intervento previste sono:

- formazione d'aula caratterizzata da lezioni frontali e *project work*;
- incontri laboratoriali e seminariali di approfondimento su temi specifici;
- erogazione via web di contenuti multimediali, moduli *e-learning* e *webinar*.

Dal punto di vista attuativo, nel periodo 2013-2014 si opererà su due macro-linee di intervento principali:

- a) n.1 Percorso Nazionale, realizzato da ANCI, che, replicando quanto fatto nell'anno 2012, ne costituisca la seconda annualità garantendone la continuità;
- b) n. 8 Percorsi Locali che, coordinati ognuno da un Comune selezionato, siano esplicitamente tarati sulle necessità e le caratteristiche dei singoli territori.

I beneficiari delle attività, il cui accesso va previsto a titolo gratuito, dovranno essere Sindaci, Vice-Sindaci, Assessori comunali, Consiglieri comunali, Presidenti e Assessori di Unioni di Comuni, Presidenti e Consiglieri di Municipio che, alla data di inizio delle attività, siano in carica e non abbiano compiuto il trentaseiesimo anno di età.

Per garantire unitarietà di approccio e coerenza contenutistica alle due macro-linee, il Percorso Nazionale e i Percorsi Locali andranno a costituire un unico piano di offerta formativa rivolto all'intera platea degli amministratori comunali under 35 italiani, che avranno in questo modo a disposizione una proposta diversificata a cui attingere in base alle proprie esigenze di approfondimento. La coerenza e integrazione del piano sarà garantita da una Cabina di regia coordinata da ANCI e partecipata dai Comuni attuatori dei Percorsi Locali, al fine di valorizzare i diversi presidi di competenze che ognuno dei singoli territori coinvolti è in grado di esprimere. L'unitarietà della proposta sarà veicolata attraverso attività di comunicazione coordinate fra livello nazionale e locale.

Nel dettaglio, i "Percorsi locali" della Scuola ANCI per giovani amministratori si caratterizzano per essere svolti presso un singolo Comune capoluogo di provincia e incentrati prevalentemente su una singola materia.

Il periodo previsto per lo svolgimento delle attività di ogni percorso locale va da ottobre 2013 a giugno 2014.

L'offerta formativa di ognuno degli otto Percorsi locali sarà caratterizzata da:

- un Corso di formazione specialistica di almeno 60 ore, avente le caratteristiche specificate nel successivo punto a);
- altre attività di formazione - anche su materie diverse rispetto a quella scelta per il Corso di cui al successivo punto a) - quali, a titolo esemplificativo, quelle descritte nei successivi punti b) e c) o altre che il singolo Comune proponente potrà identificare quali maggiormente idonee a raggiungere gli obiettivi sopra citati.

a) Corso di formazione specialistica - Obbligatorio

Il Corso è strutturato quale percorso d'aula composto almeno da 15 lezioni di 4 ore ciascuna, all'interno delle quali affrontare, in termini sia teorici che pratici, i diversi aspetti inerenti una materia specifica

proposta dal Comune coordinatore, sulla quale esso e i propri partner esprimono una particolare competenza.

Il Comune potrà incentrare il corso su una sola materia specifica fra quelle elencate di seguito, i cui titoli vanno considerati come esemplificativi e soggetti a possibili personalizzazioni da parte del Comune coordinatore/proponente:

1. agenda digitale
2. ambiente e gestione del territorio
3. comunicazione pubblica
4. cultura
5. diritto amministrativo e degli enti locali
6. finanza locale
7. mobilità
8. servizi pubblici locali
9. turismo e marketing territoriale
10. welfare e servizi alla persona
11. Altro, da specificare nella proposta di cui all'allegato al presente Avviso sub B

Le lezioni dovranno essere svolte da docenti universitari o esperti riconosciuti della materia, e potranno essere affiancate da sessioni di testimonianze di amministratori locali.

Le lezioni dovranno svolgersi presso una o più strutture attrezzate per l'attività didattica messe a disposizione dal Comune o da uno dei suoi partner, localizzate in modo da poter essere facilmente raggiunte mediante le principali reti di trasporto nazionali e regionali.

Alle attività d'aula vanno affiancate occasioni di approfondimento pratico, quali ad esempio visite-studio, presso le strutture comunali o altri soggetti specializzati (es. aziende municipalizzate, istituzioni culturali, partner tecnologici, ecc.), inerenti le materie oggetto del corso.

La selezione dei partecipanti al corso realizzato dal Comune capoluogo di provincia, il cui numero dovrà essere minimo di 30 (trenta), dovrà avvenire tramite bando pubblico rivolto agli amministratori locali di tutto il territorio nazionale.

b) Seminari - Opzionali

I seminari consistono in sessioni formative della durata di uno o due giorni, caratterizzati dall'approfondimento su una delle materie specifiche di cui al punto a).

Prevedono le testimonianze di esperti della materia, rappresentanti di Comuni e momenti di confronto fra i partecipanti.

In base all'impostazione dei lavori, possono essere aperti o a numero chiuso. In questo caso, a differenza del corso di formazione specialistica, non è richiesta la procedura di selezione dei partecipanti.

c) Webinar - Opzionali

Si tratta di seminari on-line, della durata indicativa di 1 ora e ½, su argomenti attinenti a uno dei temi specifici di cui al punto a).

Prevedono le testimonianze di esperti della materia e/o rappresentanti di Comuni.

Se realizzati, sono ospitati sulla piattaforma e-learning della Scuola ANCI per Giovani amministratori e accessibili a tutti gli amministratori iscritti alla stessa.

3. Oggetto e modalità della selezione

Al fine di garantire un alto livello di accessibilità alle sedi di formazione e la presenza di soggetti qualificati attivi nella formazione professionale, possono presentare la propria candidatura i **solì Comuni d'Italia capoluogo di provincia.**

La realizzazione degli n.8 (otto) Percorsi Locali sarà affidata ad altrettanti Comuni, che cureranno attività rivolte agli amministratori locali under 35 di tutto il territorio nazionale .

I suddetti Comuni, nella realizzazione delle attività, dovranno necessariamente avvalersi almeno di una Università o di un centro di formazione certificato e, in via facoltativa, di altri eventuali partner del mondo della ricerca, dell'impresa e dell'associazionismo. La collaborazione con i partner andrà dimostrata mediante invio, unitamente alla candidatura, dell'accordo/convenzione/lettera di intenti/contratto ecc. sottoscritto con i partner nel rispetto delle norme nazionali e regolamentari vigenti in materia.

La documentazione trasmessa dai Comuni ai sensi del successivo punto 4, sarà valutata da una Commissione, appositamente nominata dall'ANCI e composta da n. 3 membri, di cui uno con funzioni di Presidente nella persona del Responsabile del Procedimento.

La Commissione procederà per le sole domande pervenute entro il termine temporale previsto, dapprima in seduta pubblica, alla verifica della regolarità e completezza delle domande presentate e della documentazione trasmessa. Le date delle sedute pubbliche in cui la Commissione provvederà all'apertura delle buste pervenute entro il termine stabilito, saranno rese note mediante pubblicazione di un avviso sul sito web di ANCI (www.anci.it). Ciascun soggetto richiedente potrà assistere alla seduta pubblica a mezzo di un proprio rappresentante munito di apposita procura.

La Commissione procederà poi in seduta riservata alla valutazione delle domande ammesse sulla base dei seguenti criteri:

N.	Criterio	Punteggio massimo	Sottocriteri	Punteggio
1.	Innovatività delle metodologie di intervento proposte	45	approccio didattico	0-10
			mix e integrazione di modalità formative previste	0-15
			livello di collaborazione con gli altri attori - istituzionali, della ricerca, dell'impresa e dell'associazionismo - del territorio di riferimento	0-20
2.	Caratteristiche delle strutture candidate ad ospitare le attività formative	20	accessibilità dai principali nodi cittadini di trasporto pubblico	0-10
			strumentazione a disposizione dei corsisti	0-5
			accessibilità per i portatori di	0-5

			handicap	
3.	Esperienze pregresse e certificabili - del Comune e dei partner - in attività di formazione inerenti la materia oggetto della proposta	25	competenze certificabili (premi, certificazioni internazionali, partecipazione a progetti nazionali e/o europei,..) del Comune	0-10
			competenze certificabili (piani di offerta formativa) dei partner	0-15
4.	Incidenza del cofinanziamento locale (garantito dai Comuni proponenti e dai partner) sul costo totale del progetto	10	Rispetto al cofinanziamento minimo richiesto: - +10% - da +10% a + 30% - da +30% a + 50% - oltre	2 punti 4 punti 7 punti 10 punti

In caso di parità di punteggio fra due o più delle candidature pervenute, verrà scelto il Comune che avrà ottenuto il punteggio maggiore relativo al criterio n. 1. In caso di ulteriore parità di punteggio si procederà a sorteggio.

La graduatoria redatta dalla Commissione sarà pubblicata, con valore di notifica, sul sito web di ANCI (www.anci.it). La pubblicazione sul sito web della graduatoria assolve a qualsiasi obbligo di comunicazione ai soggetti direttamente interessati.

I Comuni selezionati entreranno a far parte di una Cabina di regia, coordinata da ANCI, finalizzata alla redazione di ciascuno degli n.8 specifici piani della offerta formativa in forma di progettazione esecutiva e all'armonizzazione delle attività in un comune quadro di offerta, anche supportato da attività di comunicazione coordinate, e all'integrazione di parte delle attività locali nel Percorso Nazionale. All'esito delle attività svolte nella Cabina di Regia e comunque non oltre sette giorni dalla loro conclusione, i Comuni dovranno presentare ad ANCI, per l'approvazione, il Progetto esecutivo del Percorso locale di cui sopra, per la realizzazione del quale saranno tenuti, in qualità di coordinatori e attuatori, a sottoscrivere apposita Convenzione con ANCI, il cui Format è allegato al presente Avviso sub C.

ANCI si riserva di integrare i contenuti del Format di Convenzione con le informazioni mancanti.

4. Modalità e termine di presentazione delle candidature

Per partecipare alla selezione i Comuni capoluogo di Provincia dovranno predisporre e inviare la seguente documentazione:

1. Istanza di partecipazione, Allegato A dell'Avviso, compilata e firmata digitalmente dal Sindaco o da soggetto dallo stesso appositamente delegato alla sottoscrizione (in tale ultimo caso occorre allegare specifica delega/procura);
2. Proposta metodologica di intervento formativo, Allegato B dell'Avviso – compilata e firmata digitalmente dal Sindaco o da soggetto da esso appositamente delegato (in tale ultimo caso occorre allegare specifica delega/procura);

3. Accordo/convenzione/lettera di intenti/contratto ecc. sottoscritto con i partner nel rispetto delle norme nazionali e regolamentari vigenti in materia;
4. Delibera di Giunta contenente l'approvazione della candidatura alla presente procedura, con tutti i suoi allegati, e del cofinanziamento stanziato dal Comune capoluogo di provincia proponente;

Al fine di ottimizzare l'uso delle risorse disponibili ciascuno dei Comuni capoluogo di Provincia può presentare un'unica candidatura.

A pena di irricevibilità, tutta la documentazione sopra indicata, dovrà essere inviata, firmata digitalmente, all'indirizzo areambienteculturainnovazione@pec.anci.it entro le **ore 24,00 del 16 settembre 2013**. Verrà esclusa ogni candidatura successiva, anche se integrativa di una precedente.

L'oggetto della PEC deve contenere, **a pena di irricevibilità**, la seguente dicitura: **“Domanda di partecipazione per l'ideazione e la realizzazione di percorsi di formazione locali della Scuola ANCI per giovani amministratori”**.

Le domande provenienti da caselle di posta non certificata non potranno essere presi in considerazione. Verranno **accettati** documenti esclusivamente in **formato pdf**. I documenti trasmessi in formati diversi (per esempio .doc, .xls, .ppt, ecc.) verranno rifiutati.

Il Comune, con la partecipazione alla presente procedura, autorizza l'ANCI ad utilizzare, per ogni comunicazione, il medesimo mezzo utilizzato per l'invio della domanda con piena efficacia e garanzia di conoscibilità degli atti trasmessi da parte del Comune.

È fatta salva la facoltà dell'ANCI di invitare i Comuni proponenti a chiarire o completare il contenuto dei certificati, documenti e dichiarazioni presentati.

5. Motivi di esclusione della candidatura

Saranno escluse le candidature:

- a) pervenute oltre il termine di scadenza previsto al punto 4 del presente Avviso;
- b) la cui domanda sia presentata da soggetti diversi da quelli indicati al punto 3 del presente Avviso;
- c) che non contengano nell'oggetto della PEC la dicitura richiesta al punto 4 del presente Avviso;
- d) non corredate da tutta la documentazione richiesta al punto 4 del presente Avviso;
- e) redatte senza l'utilizzo degli appositi Format predisposti da ANCI e/o mancanti di tutte o parte delle informazioni richieste e/o non sottoscritte.

6- Contributo e Modalità di erogazione

L'ANCI, a titolo di contributo alla realizzazione del Percorso Locale, metterà a disposizione di ogni Comune selezionato risorse pari ad **euro 100.000,00 (centomila/00)**. Al Comune e ai suoi partner verrà richiesto un cofinanziamento minimo in risorse umane e strumentali pari a **euro 20.000,00 (ventimila/00)**.

L'erogazione del cofinanziamento a favore dei Comuni selezionati è subordinata all'approvazione da parte di ANCI del Progetto Esecutivo e del Piano Finanziario elaborati dallo stesso Comune a seguito dei lavori svolti nella Cabina di regia e alla conseguente stipula di una Convenzione con ANCI.

L'erogazione del contributo in favore dei Comuni beneficiari verrà disposta con le seguenti modalità:

- a. una prima quota, pari al 20% del contributo, ad avvenuta sottoscrizione della Convenzione, a seguito di formale richiesta di pagamento da parte del Comune;
- b. la seconda quota, pari al 40% del contributo, ad avvenuta presentazione di una relazione descrittiva delle attività svolte e del rendiconto finanziario delle spese sostenute nel primo trimestre successivo alla data di stipula della Convenzione, unitamente ad una formale richiesta di pagamento. La rendicontazione finanziaria dovrà ammontare ad almeno il 20% del costo complessivo del Progetto. La relazione descrittiva ed il rendiconto finanziario dovranno essere presentati entro e non oltre 30 giorni dalla scadenza del periodo di riferimento;
- c. la terza quota, pari al 30% del contributo, ad avvenuta presentazione di una relazione descrittiva delle attività svolte e del rendiconto finanziario delle spese sostenute nel secondo trimestre successivo alla data di stipula della Convenzione, unitamente ad una formale richiesta di pagamento. La rendicontazione finanziaria dovrà ammontare ad almeno il 60% del costo complessivo del Progetto. La relazione descrittiva ed il rendiconto finanziario dovranno essere presentati entro e non oltre 30 giorni dalla scadenza del periodo di riferimento;
- d. la quarta quota, pari al 10% del contributo, a titolo di saldo, a conclusione delle attività dietro presentazione di un rapporto finale delle attività svolte contenente il rendiconto finanziario, analitico e riepilogativo delle spese effettivamente sostenute per tutta la durata del Progetto unitamente ad una formale richiesta di pagamento. La predetta documentazione dovrà essere presentata entro e non oltre 30 giorni dalla conclusione delle attività.

7- Obblighi dei Comuni e revoca del finanziamento

I Soggetti destinatari del cofinanziamento sono tenuti, **pena la revoca totale o parziale del contributo**, a:

- a) realizzare puntualmente le attività e gli interventi secondo le specifiche stabilite in Convenzione e nel Progetto Esecutivo approvato, secondo la relativa tempistica e nel rispetto delle normative comunitarie, nazionali e regionali in materia, garantendo altresì la copertura e la spesa della quota di cofinanziamento indicata in sede di domanda;
- b) favorire, in ogni modo, l'attività di rendicontazione, vigilanza e monitoraggio da parte di ANCI (garantire l'accesso a documenti, informazioni e luoghi; fornire, ove richiesti, documenti e/o informazioni necessari al migliore espletamento delle attività di verifica; predisporre nei termini ogni documento richiesto ai fini della rendicontazione delle spese ammissibili);
- c) spendere le quote di cofinanziamento nazionale e locale per la realizzazione del Percorso Locale secondo quando indicato nel progetto esecutivo e nel piano finanziario approvati, rispettando quanto stabilito nelle Linee Guida alla Rendicontazione;
- d) partecipare agli eventuali incontri convocati da ANCI;
- e) comunicare tempestivamente qualunque evento che possa in ogni modo incidere rispetto al normale sviluppo del Percorso Locale. Eventuali variazioni sono da concordare con ANCI;
- f) procedere agli adeguamenti del Percorso Locale che fossero ritenuti necessari da ANCI.

Oltre che nei casi espressamente previsti dal presente Avviso pubblico, ANCI potrà disporre la revoca, totale o parziale del contributo, in tutti i casi di irregolare, incompleta o tardiva esecuzione del Percorso Locale e/o degli obblighi discendenti dal Progetto esecutivo, dalla Convenzione, dalle Linee Guida alle rendicontazione e/o dalle direttive impartite da ANCI.

In ogni caso di revoca totale o parziale del contributo, il soggetto destinatario dello stesso si impegna a restituire, entro e non oltre 30 (trenta) giorni dalla semplice richiesta formulata da ANCI, la quota di contributo eventualmente già ricevuta.

Prima di disporre la revoca, totale o parziale del contributo, ANCI inoltrerà apposito avviso al soggetto interessato, ove possibile indicando le misure correttive che potrebbero evitare l'adozione del provvedimento finale. Entro 5 (cinque) giorni dal ricevimento dell'avviso, il Soggetto interessato potrà formulare proprie osservazioni, di cui darà conto il provvedimento finale.

In ogni caso, i Soggetti destinatari del contributo si impegnano a tenere espressamente indenne ANCI da tutte le pretese di terzi, di qualunque natura o ragione, discendenti e/o comunque connesse alla presente procedura e/o alla Convenzione e/o al Progetto Esecutivo approvato.

8 - Produzione di materiali e divulgazione dei risultati

ANCI può pubblicizzare le iniziative e gli interventi cofinanziati con la presente procedura attraverso la pubblicazione di informazioni riguardanti, tra l'altro, il Comune, gli obiettivi, il costo totale, il cofinanziamento concesso. I beneficiari del cofinanziamento sono tenuti a dare la massima informazione e diffusione dei risultati dell'intervento cofinanziato. Tutti i prodotti, i materiali e le iniziative informative concernenti l'intervento cofinanziato devono evidenziare la fonte del cofinanziamento e il logo dell'ANCI e del Dipartimento della Gioventù e del Servizio Civile Nazionale.

L'utilizzo del logo ANCI dovrà avvenire nel rispetto del "Regolamento per l'utilizzo del Marchio ANCI" pubblicato sul sito web www.anci.it ed essere richiesto, con allegato il materiale sul quale il Comune intende apporre i loghi, all'indirizzo email scuolagiovaniamministratori@anci.it che provvederà al rilascio della relativa autorizzazione.

9. Pubblicità

Il presente Avviso pubblico e tutti i suoi Allegati, sono pubblicati sulle pagine web www.anci.it, sezione **Scuola ANCI per giovani amministratori**.

L'ANCI si impegna a promuoverne la massima diffusione, anche attraverso le strutture territoriali dell'Associazione stessa.

10. Informazioni finali

La presente procedura è gestita **dall'Associazione Nazionale dei Comuni Italiani – ANCI**, con sede in Roma (00186), Via dei Prefetti n. 46.

Tel.: 06680091

Sito web: www.anci.it

Il Responsabile del procedimento avviato con la presente selezione è la **d.ssa Antonella Galdi**; Responsabile Area Ambiente, Cultura e Innovazione di ANCI.

A partire da lunedì 26 agosto 2013 e fino alle ore 18 del giorno 11 settembre 2013 sarà possibile inviare eventuali richieste di chiarimento sulle modalità di partecipazione scrivendo all'indirizzo email scuolagiovaniamministratori@anci.it. Le relative risposte verranno pubblicate entro il 13 settembre 2013 sul sito web ANCI, www.anci.it nella sezione "Scuola ANCI per giovani amministratori"

Tutti gli allegati all'Avviso ne costituiscono parte integrante.

ALLEGATI:

Allegato A : FORMAT– “Istanza di partecipazione”

Allegato B : FORMAT– “Proposta metodologica di intervento formativo”

Allegato C: FORMAT – “Convenzione ANCI- Comune Capoluogo di provincia”

F.to
Il Segretario Generale
Veronica Nicotra

Roma, 8 agosto 2013